

# V načalo be Slovoto

*Andante* (♩ = 88)

*p* *mf*

M.P. *V*na - ča - lo be Slo - vo - to, i Slo - vo - to be u Bo - ga, i  
 Au commencement était le Verbe, et le Verbe était avec Dieu, et

S. *a* *a*

A. *V*na - ča - lo be Slo - vo - to, i Slo - vo - to be u Bo - ga, a—

T. *V*na - ča - lo be Slo - vo - to, i Slo - vo - to be u Bo - ga,—

B. *V*na - ča - lo be Slo - vo - to, i Slo - vo - to be u Bo - ga, i

5

M.P. Slo - vo - to be Bog. To vna - ča - lo be u Bo - ga.  
 le Verbe était Dieu. Il au commencement était avec Dieu.

S. *p subito* *a* Bog. — To vna - ča - lo be u Bo - ga.

A. *(a)* Bog. To vna - ča - lo be u Bo - ga.

T. *a* Bog. To vna - ča - lo be u Bo - ga.

B. *sostenuto* Slo - vo - to be Bog. To vna - ča - lo be u Bo - ga.

Tonalité d'origine : ré mineur



9

*f* *mf*

M.P. *Vsič - ko črez Ne - go sta - na, i ko - e - to e*  
 Tout par Lui a été fait, et (de) ce qui est

S. *Vsič - ko črez Ne - go sta - na, i ko - e - to e*

A. *Vsič - ko črez Ne - go sta - na, i ko - e - to e*

T. *Vsič - ko črez Ne - go sta - na, i ko - e - to e*

B. *Vsič - ko črez Ne - go sta - na, i ko - e - to e*

13

M.P. *sta - na - lo, ni - što bez Ne - go ne sta - na.*  
 devenu, rien sans Lui ne a été fait.

S. *sta - na - lo, ni - što bez Ne - go ne sta - na.*

A. *sta - na - lo, ni - što bez Ne - go ne sta - na.*

T. *sta - na - lo, ni - što bez Ne - go ne sta - na.*

B. *sta - na - lo, ni - što bez Ne - go ne sta - na.*



*Più mosso*

*f*

*p espressivo*

16

M.P. *f*

*V*<sub>Ne</sub> - go be ži - vo - tăt, i ži - vo - tăt be vi - de -  
En Lui était la vie, et la vie était lumière

S. *V*<sub>Ne</sub> - go be ži - vo - tăt, i ži - vo - tăt be vi - de -

A. *V*<sub>Ne</sub> - go be ži - vo - tăt, be vi - de -

T. *V*<sub>Ne</sub> - go be ži - vo - tăt, i ži - vo - tăt be vi - de -

B. *V*<sub>Ne</sub> - go be ži - vo - tăt, be vi - de -

20

M.P. *mf*

- li - na na če - lo - ve - ci - te. | - te. *I*  
pour les hommes. Et

S. - li - na na če - lo - ve - ci - te. | - te. *I*

A. - li - na na če - lo - ve - ci - te. | - te. *I*

T. - li - na na če - lo - ve - ci - te. | - te. *I*

B. - li - na na če - lo - ve - ci - te. | - te. *I*



# Andante

24 *M.P.* *sf*

*vi - de - li - na - ta* *sve - ti* *v. tām-ni - na - ta,*  
la lumière luit dans l'obscurité,

*S.* *vi - de - li - na - ta* *sve - ti* *a*

*A.* *vi - de - li - na - ta* *sve - ti* *a*

*T.* *vi - de - li - na - ta* *sve - ti* *v. tām-ni - na - ta,*

*B.* *vi - de - li - na - ta* *sve - ti* *v. tām-ni - na - ta,*

29 *M.P.* *pp* *mf*

*i tām - ni - na - ta* *ja* *ne ob - ze.* *I* | *- ze.*  
et les ténèbres la ne (pas) ont saisie.

*S.* *i tām - ni - na - ta* *ja* *ne ob - ze.* *I* | *- ze.*

*A.* *i tām - ni - na - ta* *ja* *ne ob - ze.* *I* | *- ze.*

*T.* *i tām - ni - na - ta* *ja* *ne ob - ze.* *I* | *- ze.*

*B.* *i tām - ni - na - ta* *ja* *ne ob - ze.* *I* | *- ze.*